

Poland-Radziejowice: Credit granting services
OJ S 211/2022 02/11/2022
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Radziejowice

Postal address: ul. Kubickiego 10

Town: Radziejowice

NUTS code: PL926 Żyrardowski

Postal code: 96-325

Country: Poland

Contact person: Dorota Jakubowska, Artur Jankowski

E-mail: zamowienia.publiczne@radziejowice.pl

Telephone: +48 468543013

Internet address(es):

Main address: <https://bip.radziejowice.pl/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bip.radziejowice.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://epuap.gov.pl/wps/portal;https://miniportal.uzp.gov.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie Gminie Radziejowice długoterminowego kredytu bankowego 2.327.000,00 zł (słownie: dwa miliony trzysta dwadzieścia siedem tysięcy złotych 00/100) na finansowanie planowanego deficytu budżetu

Reference number: ZP.271.1.3.2022.DJ

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 2.327.000,00 zł (słownie: dwa milion dziewięćset siedemdziesiąt dwa tysiące sześćset sześćdziesiąt cztery złote 00/100) w jednej transzy:

I transza – 2.327.000,00 zł – 12.12.2022 r. z przeznaczeniem na finansowanie planowanego deficytu budżetowego Gminy na 2022 r.

Okres kredytowania: 12 lat i 2 miesiące /146 miesięcy/ od podpisania umowy, z uwzględnieniem okresu karencji w spłacie rat kapitałowych do 29 marca 2025 r.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL926 Żyrardowski

Main site or place of performance: Gmina Radziejowice

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 2.327.000,00 zł (słownie: dwa milion dziewięćset siedemdziesiąt dwa tysiące sześćset sześćdziesiąt cztery złote 00/100) w jednej transzy:

I transza – 2.327.000,00 zł – 12.12.2022 r.

z przeznaczeniem na finansowanie planowanego deficytu budżetowego Gminy na 2022 r.

1) Okres kredytowania: 12 lat i 2 miesiące /146 miesięcy/ od podpisania umowy, z uwzględnieniem okresu karencji w spłacie rat kapitałowych do 29 marca 2025 r.

2) Pierwsza rata odsetkowa – 30.12.2022 r.

3) Pierwsza rata kapitałowo-odsetkowa w dniu 30.03.2025 r., a ostatnia 30.12.2034 r.

4) Spłata kredytu nastąpi w 52 kwartalnych ratach kapitałowych w latach 2025–2034 w następujących wysokościach:

- w latach 2025-2033 (36 kwartalnych rat) po 37.500,00 zł.

- w roku 2034 (4 kwartalnych rat) po 244.250,00 zł.

łącznie z odsetkami malejącymi, 30 dnia trzeciego miesiąca kwartału, z uwzględnieniem karencji w spłacie

rat kapitałowych do 29.03.2025 r.

Pozostały Opis zamówienia znajduje się w rozdziale V SWZ

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/12/2022 End: 30/12/2034

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Wykonawca spełni warunek w zakresie posiadania uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów w następujących okolicznościach: jeżeli wykonawca wykaże, że posiada zezwolenie Komisji Nadzoru Finansowego na prowadzenie działalności bankowej oraz na realizację usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29.08.1997 r. – Prawo bankowe (Dz. U. 2021 poz. 2439 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy - Prawo bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy - Prawo bankowe. W przypadku Banku Państwowego wystarczy podanie rocznika, numeru i pozycji właściwego Dziennika Ustaw zawierającego rozporządzenie o utworzeniu banku.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Zamawiający w Rozdziale V OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA SWZ określił postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy z Wykonawcą

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/12/2022 Local time: 11:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 04/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/12/2022 Local time: 12:00

Place:

Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu

Information about authorised persons and opening procedure: komisja przetargowa

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy Pzp przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/10/2022